

Resolutiivosa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivi 2000/31/EÜ infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul („direktiiv elektroonilise kaubanduse kohta”) artikli 5 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et teenuseosutaja on kohustatud esitama teenuse saajatele enne viimatinimetatutega lepingu sõlmimist lisaks elektronposti aadressile muud teavet, mis võimaldab kiirelt ühendust võtta ning otse ja asjalikult suhelda. See teave ei pea ilmingimata hõlmama telefoninumbrit. Selleks teabeks võib olla elektrooniline kontaktivorm, mille abil teenuse saajad saavad pöörduda Internetis teenuseosutaja poole ja millele viimatinimetatu vastab elektronposti teel, välja arvatud olukorras, kus teenuse saaja, kellel ei ole pärast teenuseosutajaga elektroonilisel teel ühenduse võtmist juurdepääsu elektroonilisele võrgule, küsib teenuseosutajalt võimalust kasutada mitte-elektroonilist suhtlusvahendit.

(¹) ELT C 223, 22.9.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 16. oktoobri 2008. aasta otsus (Lunds tingsrätti (Rootsi) eelotsusetaotlus) — Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i Konkursen versus Anders Holmqvist

(Kohtuasi C-310/07) (¹)

(Õigusaktide ühtlustamine — Töötajate kaitse tööandja maksejõuetuse korral — Direktiiv 80/987/EMÜ — Artikkel 8a — Mitmes liikmesriigis tegutsemine)

(2008/C 313/12)

Kohtumenetluse keel: rootsi

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Lunds tingsrätt

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Svenska staten genom Tillsynsmyndigheten i Konkursen

Kostja: Anders Holmqvist

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Lunds tingsrätt — Nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral käsitlevate liikmesriikide õigusaktide

ühtlustamise kohta (EÜT L 283, lk 23; ELT eriväljaanne 05/01, lk 217), mida on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiiviga 2002/74/EÜ (EÜT L 270, lk 10; ELT eriväljaanne 05/04, lk 261) artikli 8a tõlgendamine — Ühes liikmesriigis asukohta ja ainsat tegevuskohta omava maanteetranspordiettevõtja töötaja palgarantii, kes veab kaupu päritoluliikmesriigi ja teiste liikmesriikide vahel.

Resolutiivosa

Nõukogu 20. oktoobri 1980. aasta direktiivi 80/987/EMÜ töötajate kaitset tööandja maksejõuetuse korral käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. septembri 2002. aasta direktiiviga 2002/74/EMÜ) artiklit 8a tuleb tõlgendada nii, et selleks, et ühes liikmesriigis asutatud ettevõtjat saaks pidada muus liikmesriigis tegutsevaks, ei ole vaja, et ettevõtjal oleks selles muus liikmesriigis filiaal või püsiv tegevuskoht. Siiski on vaja, et sel ettevõtjal oleks viimases riigis püsiv majandustegevus, mida iseloomustab niisuguse tööjõu olemasolu, mis võimaldab tal seal tegutseda. Ühes liikmesriigis asutatud transpordiettevõtja puhul ei saa pelk asjaolu, et tema poolt nimetatud riigis tööle võetud töötaja tarnib kaupa selle viimase riigi ja teise liikmesriigi vahel, võimaldada teha järeldust, et nimetatud ettevõtjal on muus liikmesriigis püsiv majandustegevus.

(¹) ELT C 211, 8.9.2007.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 16. oktoobri 2008. aasta otsus (Juzgado de lo Mercantil'i (Hispaania) eelotsusetaotlus) — Kirtruna SL, Elisa Viganó versus Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

(Kohtuasi C-313/07) (¹)

(Sotsiaalpoliitika — Direktiiv 2001/23/EÜ — Ettevõtja üleminek — Töötajate õiguste kaitse — Maksejõuetusmenetlus — Üürilepingu üleandmine)

(2008/C 313/13)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Juzgado de lo Mercantil

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Kirtruna SL, Elisa Viganò

Kostjad: Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Juzgado de lo Mercantil — 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 82, lk 16; ELT eriväljaanne 05/04, lk 98) tõlgendamine

Resolütiivosa

Nõukogu 12. märtsi 2001. aasta direktiivi 2001/23/EÜ ettevõtjate, ettevõtete või nende osade üleminekul töötajate õigusi kaitsvate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta artikli 3 lõige 1 ei nõua ettevõtja ülemineku korral ettevõtja võõrandaja ning kolmanda isiku vahel sõlmitud äriruumide üürilepingu säilitamist, isegi kui nimetatud lepingu lõpetamise korral on oht, et see toob kaasa omandajale üle läinud töölepingute lõpetamise.

(¹) ELT C 211, 8.9.2007.

Euroopa Kohtu (kuues koda) 6. oktoobri 2008. aasta määrus (Tribunal de première instance de Bruxelles'i (Belgia) eelotsusetaotlus) — Raffinerie Tirlemontoise SA versus Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Kohtuasi C-200/06) (¹)

(Kodukorra artikli 104 lõige 3 — Suhkur — Toodangumaksud — Kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad — Töödeldud kujul toodetes sisalduvate suhkru koguste arvessevõtmine — Eksporditava ülejäägi arvutamine — Keskmise kahjumi arvutamine)

(2008/C 313/14)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Tribunal de première instance de Bruxelles

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Raffinerie Tirlemontoise SA

Kostja: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Kohtuasja ese

Eelotsusetaotlus — Tribunal de première instance de Bruxelles — Nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkrosektori turgude ühise korralduse kohta (EÜT L 178, lk 1; ELT eriväljaanne 03/33, lk 17) artikli 15 tõlgendamine — Komisjoni 20. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 314/2002, milles sätestatakse suhkrosektori kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (EÜT L 50 lk 40; ELT eriväljaanne 03/35, lk 190) kehtivus — Komisjoni 14. oktoobri 2004. aasta määruse (EÜ) nr 1775/2004, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2003/2004 kehtivad põhitoodangumaksud suhkrosektoris (ELT L 316, lk 64), komisjoni 7. oktoobri 2003. aasta määruse (EÜ) nr 1762/2003, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2002/2003 kehtivad põhitoodangumaksud suhkrosektoris (ELT L 254, lk 4), komisjoni 15. oktoobri 2002. aasta määruse (EÜ) nr 1837/2002, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2001/2002 kehtivad põhitoodangumaksud ja lisamaksukoefitsient suhkrosektoris (EÜT L 278, lk 13), komisjoni 11. oktoobri 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1993/2001, millega määratakse kindlaks turustusaastal 2000/2001 kehtivad põhitoodangumaksud suhkrosektoris (EÜT L 271, lk 15), komisjoni 12. oktoobri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 2267/2000, millega määratakse kindlaks turustusaastal 1999/2000 kehtivad põhitoodangumaksud ja lisamaksukoefitsient suhkrosektoris (EÜT L 259, lk 29) kehtivus — Toodangumaksuga finantseeritava kogukahjumi arvutamise meetod — Kõigi eksporditud suhkrukoguste, mis olid eksporditoetuste maksmise aluseks, arvesse võtmine eksporditava ülejäägi arvutamisel ja suhkru tonni keskmise kahjumi arvutamisel

Resolütiivosa

1. Vastavalt nõukogu 19. juuni 2001. aasta määruse (EÜ) nr 1260/2001 suhkrosektori turgude ühise korralduse kohta artikli 15 lõike 1 punktile c hõlmab eksporditav ülejääk selle artikli kohaldamisalasse kuuluvad suhkru kogused, mis sisalduvad töödeldud kujul eksporditud toodetes, olenemata sellest, kas toetusi on tegelikult makstud.

Nimetatud määruse artikli 15 lõike 1 punkti d tuleb tõlgendada nii, et keskmise kahju arvutamisel toote tonni kohta tuleb arvesse võtta kõik selle artikli kohaldamisalasse kuuluvad eksporditud tootekogused, olenemata sellest, kas toetusi on tegelikult makstud või mitte.

Komisjoni 20. veebruari 2002. aasta määruse (EÜ) nr 314/2002, milles sätestatakse suhkrosektori kvoodisüsteemi kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad (asjassepuutuv osas muudetud komisjoni 27. juuni 2003. aasta määrusega (EÜ) nr 1140/2003 ja komisjoni 9. jaanuari 2004. aasta määrusega (EÜ) nr 38/2004) artikli 6 lõigete 4 ja 5 uurimisel ei ilmnenud ühtegi asjaolu, mis võiks selle kehtivust mõjutada.